

學校輔導服務

The School Counselling Service

給家長和照顧者的資訊

Information for Parents and Carers

學生福利

Student Welfare

每一間學校的學校輔導員、教師、級主任、就業輔導主任、校長、高級教師都可以給學生和他們的家人提供協助，有些學校也設有原住民教育助理或社區聯絡主任。

他們齊心協力，建立安全、關懷備至的學校，杜絕暴力和歧視。

他們可以通過不同的方法，協助您和您的子女。

學校輔導員由經驗豐富的教師擔任，他們擁心理學學位和學校輔導的研究生資歷，對象是幼兒班至十二年級任何年齡的學生和他們的家人。

分區指導主任也提供學校輔導服務，此外更負責統籌一個小組的學校輔導員。

每一間政府學校都可以得到一名學校輔導員或分區指導主任的服務。

學校輔導員

School Counsellors

學校輔導員通過不同的途徑服務學生、家長或照顧者和教師。

他們的工作包括：

- 輔導學生
- 協助家長或照顧者經多方瞭解後為子女的教育作出決定
- 評核學生的學業和行為表現
- 協助學校鑒別和處理影響學生學業的殘疾
- 為學生的利益與其他機構聯絡。

學校輔導員是學校的學生福利及學業支援小組的成員，在得到家長或照顧者的同意後，學校輔導員會向**教師**提供有助教師針對學生的需要的資料。

學生可自行約見輔導員，或在教師、家長或照顧者，或朋友的建議下約見輔導員。

學生面見輔導員的原因，可能是擔心功課，與朋友不和，在校內有麻煩，或者只是有點 "不開心"。

家長或照顧者可向學校輔導員尋求意見，商討子女在學校的進度、教育選擇-包括接受特殊教育服務，商討子女的行為表現，或查詢有關其他機構可提供的協助。

除非是學生自行約見輔導員，否則家長或照顧者從開始就會介入；如需進行任何心理測驗，必須事先得到他們的同意。

無論服務對象是學生、家長或照顧者，或教師，學校輔導員都會解釋他們的工作，細心聆聽，解釋不同的選擇，並鼓勵對象經多方瞭解後作出決定。

保密

Confidentiality

學校輔導是保密的服務，學校輔導員會和學生、家長或照顧者確認後，才把資料(例如學習困難的測驗的成績)轉交其他人。除非法律-例如兒童保護法例-要求公開，否則資料會維持保密。此外，如有人士可能因資料扣壓而受到嚴重傷害，資料亦不能保密。

轉介

Referral

學校輔導員不是每一天都在每一間學校的，因此家長或照顧者需要打電話給學校預約時間。

學生會得到通知有關如何約見學校輔導員的安排。

學校輔導員的時間安排，經校長與學校輔導員商議後由校長決定。